



**COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION**

Brussels, 14 June 2011

11287/11

**Interinstitutional File:
2011/0059 (CNS)**

**JUSTCIV 161
INST 303
PARLNAT 165**

COVER NOTE

from: Roberta Alma Anastase, President of the Chamber of Deputies of Romania
date of receipt: 1 June 2011
to: Viktor Orbán, President of the Council of the European Union

Subject: Proposal for a Council Regulation on jurisdiction, applicable law and the recognition and enforcement of decisions in matters of matrimonial property regimes
[doc. 8160/11 JUSTCIV 64 - COM(2011) 126 final]

- Opinion¹ on the application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality

Delegations will find attached a copy of the above mentioned opinion.

¹ For other available language versions of the opinion, reference is made to the Interparliamentary EU information exchange Internet site (IPEX) at the following address:
<http://www.ipex.eu/ipex/cms/home/Documents/pid/10>



Parlamentul României
Camera Deputaților

1/947/RA
1.06.2011

OPINIE

privind fondul propunerii de Regulament al Consiliului privind competența, legea aplicabilă, recunoașterea și executarea hotărârilor judecătorești în materia regimurilor matrimoniale - COM (2011) 126

Având în vedere Tratatul de la Lisabona, în special art. 5 și 12 TUE și Protocoalele nr. 1 și nr. 2 anexate tratatului,

Având în vedere Constituția României, republicată, în special art. 148,

Având în vedere Hotărârea Camerei Deputaților nr. 11/2011,

Luând în considerare opinia exprimată de Comisia juridică, de disciplină și imunități în ședința sa din 10 mai 2011,

Luând în considerare proiectul final de opinie exprimat de Comisia pentru afaceri europene în ședința sa din 24 mai 2011,

Având în vedere aprobarea Biroului Permanent al Camerei Deputaților din 30 mai 2011,

Camera Deputaților, în conformitate cu prevederile art. 40 din Hotărârea Camerei Deputaților nr. 11/2011 din 27.04.2011, adoptă prezenta **opinie**:

I. Principiul subsidiarității

Camera Deputaților, în conformitate cu nota de informare a Comisiei pentru afaceri europene, precum și cu poziția adoptată de Comisia juridică, de disciplină și imunități, constată că propunerea de regulament **este conformă cu principiul subsidiarității**.

II. Principiul proporționalității

Comisia juridică, de disciplină și imunități a reținut faptul că, pe fond, proiectul nu aduce atingere elementelor de drept substanțial național, respectând cadrul

Motivele de nerecunoaștere sau de refuzare a executării sunt, de asemenea, armonizate la nivel european și au fost reduse la minimum necesar. Acestea înlocuiesc motivele variate și deseori mai ample care există în prezent la nivel național.

În circumstanțe excepționale, considerente de interes public trebuie să dea instanțelor judecătorești ale statelor membre posibilitatea de a refuza legea străină, atunci când aplicarea acesteia într-o anumită cauză ar fi vădit incompatibilă cu ordinea publică a instanței judecătorești sesizate.

Impactul juridic pentru România nu va fi negativ. În opinia sa, Comisia juridică, de disciplină și imunități apreciază pozitiv prevederile și efectele reglementării și precizează că:

- în ceea ce privește impactul asupra legislației interne, această inițiativă legislativă nu modifică normele naționale de drept substanțial;
- în ipoteza unui conflict de legi, se aplică dispozițiile art. 2.566 alin. (3) din noul Cod civil, referitoare la normele de drept internațional privat, în conformitate cu care: *(3) Dispozițiile prezentei cărți sunt aplicabile în măsura în care convențiile internaționale la care România este parte, dreptul Uniunii Europene sau dispoziții din legile speciale nu stabilesc o altă reglementare;*
- recunoașterea hotărârilor judecătorești în materie va fi reglementată în România prin art. 1.406 și următoarele din cartea a VII-a - *Dispoziții de drept internațional privat*, titlul III - *Eficacitatea hotărârilor străine* din noul Cod de procedură civilă;
- în ceea ce privește necesitatea și eficiența acestei reglementări din perspectiva îndeplinirii obiectivelor Uniunii Europene, acesta reprezintă un aspect de oportunitate.

Guvernul României, prin Departamentul pentru afaceri europene, a transmis nota din 31.03.2011 prin care admite toate argumentele autorilor privind beneficiile propunerii.

IV. Concluzii

Camera Deputaților consemnează validitatea acțiunii Comisiei Europene, recunoscându-se corectitudinea demersului pentru reducerea „inconveniențelor transfrontaliere” în Europa fără frontiere.

Propunerea îmbunătățește accesul la justiție în Uniune pentru cuplurile căsătorite. Prin prevederea unor criterii obiective de stabilire a instanței judecătorești competente sunt înlăturate procedurile paralele, precum și recurgerea părții mai active la instanța mai favorabilă, în detrimentul celeilalte părți.

În același timp, Camera Deputaților apreciază capacitatea prevederilor enunțate în prezenta opinie de a aduce cetățenilor Uniunii beneficiile indicate de către autorii proiectului.

Pentru aceste motive, Camera Deputaților apreciază că propunerea de regulament este conformă cu principiul proporționalității și susține adoptarea propunerii.

*
* *

Prezenta opinie se adresează președintelui Parlamentului European, al Consiliului și respectiv, al Comisiei Europene.

**PREȘEDINTE,
Roberta Alma Anastase**

The image shows a handwritten signature in black ink, which appears to be 'R. Anastase'. To the right of the signature is a circular official seal. The seal features the coat of arms of Romania in the center. The text around the perimeter of the seal reads 'PARLAMENTUL ROMÂNIEI' at the top and 'CAMERA DEPUTAȚILOR' at the bottom. The word 'PREȘEDINTE' is written across the center of the seal.

PALATUL PARLAMENTULUI, BD. NAȚIUNILE UNITE NR. 2-4, SECTOR 5, BUCUREȘTI, ROMÂNIA, CP 050563

5